

PROTOCOL

OF THE TENTH SESSION OF THE FLEMISH – HUNGARIAN INTERGOVERNMENTAL JOINT COMMISSION

Brussels, February 20, 2018

The Tenth Session of the Flemish-Hungarian Joint Commission took place in Brussels, on February 20, 2018 with the intention of both delegations, hereafter called the Parties, to agree upon the content of the Co-operation Programme for the years 2018-2019.

The Flemish delegation was led by Dr. Koen Verlaeckt, Secretary General of Flanders Department of Foreign Affairs. The Hungarian delegation was led by Dr. Petra Pana, Deputy State Secretary for Foreign Economic Relations of the Ministry of Foreign Affairs and Trade of Hungary.

The Flemish-Hungarian Joint Commission which was established in 1995, proved to be a successful framework for cooperation between Flanders and Hungary. The Joint Commission turned into a valuable mediator-forum, where the Parties can take the opportunity to identify the potential areas and forms of cooperation.

Besides projects of bilateral nature, both Parties strive to expand and strengthen their relations by setting long-term strategic goals as new directions for the Joint Commission. In order to accomplish these goals, the Parties have organised on

February 20, 2018 workshops concentrating on two issues of utmost importance and mutual interest, transport and mobility as well as university-business cooperation.

Considering the intensifying cooperation between Flanders and Hungary, marked by the increasing value of bilateral trade and also taking into account the pivotal role Flanders and Hungary play in their region, respectively, both Parties agreed upon the realization of 33 cooperation projects for the years 2018-2019 in the fields of economic cooperation and business development; transport and infrastructure, agriculture, environment and animal welfare; education; youth policy; public health; scientific research and innovation, culture

The provisions of the present Co-operation Programme do not preclude the possibility of implementing other activities, exchanges or projects that will be negotiated and agreed upon by the Parties through diplomatic channels.

Both Parties will agree on the conditions for each specific event through diplomatic channels. All disputes concerning the interpretation or realisation of the listed projects will be settled through negotiation between the Signatories.

The members of the Flemish and Hungarian delegations attending the Tenth Session of the Joint Commission are listed in Annex No. 1 and 2 of this Protocol, respectively.

The list of the new or ongoing cooperation projects including the project description, the responsible partners and further provisions, upon which both Parties agreed and to which realization both Parties committed themselves, is included in Annex No. 3.

This Protocol was prepared and signed in Brussels, on February 20, 2018, in two (2) original versions in English language, both texts being equally authentic.

Both Parties agree to hold the next meeting of the Joint Commission in Budapest in 2020, on a date to be agreed upon through diplomatic channels.

For the Government of Flanders




H.E. Dr. Koen VERLAECKT

Secretary General of Flanders
Department of Foreign Affairs

Co-Chair of the Flemish Party
of the Joint Commission

For the Government of Hungary



H.E. Dr. Petra PANA

Deputy State Secretary for Foreign
Economic Relations of the Ministry of
Foreign Affairs and Trade of Hungary

Co-Chair of the Hungarian Party
of the Joint Commission

**10th SESSION OF THE FLEMISH-HUNGARIAN JOINT COMMISSION
(Brussels, February 20, 2018)**

LIST OF THE MEMBERS OF THE FLEMISH DELEGATION

Department of Foreign Affairs		
1.	H E Mr. Dr. Koen VERLAECKT	Secretary-general Department of Foreign Affairs, Co-Chair of the Flemish-Hungarian Joint Commission
2.	Mr. David MAENAUT	General Representative of the Government of Flanders
3.	Mr. Stefaan DE GROOTE	Policy advisor and secretary of the Flemish Hungarian Joint Commission
4.	Mr Bert HATSE	Policy advisor on cultural diplomacy
5.	Mr. Andreas Witdouck	Policy Advisor on International Trade
Flanders Investment & Trade		
6.	Mr. Bart VAN DEN BOSSCHE	Area Manager Central & Eastern Europe
Department of Mobility & Public Works		
7.	Mr. Tim DE BACKER	International Policy Advisor
8.	Mr. Willem VUYLSTEKE	International Policy Advisor
The Flemish Waterway nv		
9.	Mr. Maxim BROOS	Project developer Innovation and Inland Shipping
Environment, Nature and Energy Department		
10.	Mr Eric VAN TILBURGH	Director Service of Animal Welfare
11.	Ms. Elke VLEUGELS	Policy Advisor, Service of Animal Welfare
12.	Mr. Matthias DE MOOR	International Policy Advisor
Dutch Language Union		
13.	Mr. Maarten VIDAL	Policy secretary Netherlands-Flanders

**10th SESSION OF THE FLEMISH-HUNGARIAN JOINT COMMISSION
(Brussels, February 20, 2018)**

LIST OF THE MEMBERS OF THE HUNGARIAN DELEGATION

Ministry of Foreign Affairs and Trade		
1.	H.E. Ms. Dr. Petra PANA	Deputy State Secretary for Foreign Economic Relations, Co-Chair of the Hungarian-Flemish Joint Commission
2.	H.E. Mr. Zoltán NAGY	Ambassador, Brussels
3.	Ms. Zsófia VILLEGAS-VITÉZY	Cultural Counsellor, Balassi Institute – Cultural Service of the Embassy of Hungary in Brussels
4.	Ms. Dr. Gabriella NAGY	Diplomat, Second Secretary, Embassy of Hungary in Brussels
5.	Ms. Dr. Judit KISSNÉ VÉKEI	Deputy Head of Department, Department for Joint Economic Commissions
6.	Ms. Dr. Rita Teréz KOVÁCS	Head of Unit, Department for Joint Economic Commissions, Unit for Europa
7.	Ms. Szonja BENDER	Economic and Commercial Attaché, Embassy of Hungary in Brussels
8.	Ms. Gabriella CSÁNYI-STEINGART	Economic Assistant, Embassy of Hungary in Brussels
9.	Ms. Anita Katalin FEKETE	Desk Officer, Department for Joint Economic Commissions, Unit for Europa, Secretary of the Hungarian-Flemish Joint Commission
10.	Ms. Melinda CSACHÓ	Desk Officer, Department for Joint Economic Commissions, Unit for Europa
11.	Mr. Tamás Miklós KOVÁCS	Desk Officer, Department for Investment
12.	Ms. Zsanett TANAY	Protocol Officer, Protocol Department
13.	Mr. György FIRBÁS	Senior Advisor

Ministry of National Development		
14.	Ms. Ilona VEHMAN	Chief Counsellor, Department of International Relations
15.	Ms. Dr. Anna CSÉRI	Desk Officer, Department of Air and Waterway Transport, Unit for Waterway
Ministry for National Economy		
16.	Mr. György SZABÓ	International Desk Officer, Department for Operational Management of Economic Development Programmes, International and Cluster Unit
17.	Mr Zoltán MÉNES	Desk Officer, Department for Industrial Strategy
Ministry of Agriculture		
18.	Ms. Dr. Anna BÁLINT	International Desk Officer, Department of International and Carpathian Basin Relations
Ministry of Human Capacities		
19.	Ms. Bettina TORÖK	International Desk Officer, Department of Bilateral Relations
Hungarian National Police Headquarters		
20	Mr. Dr Pol. Col Tamás SZELE	Head of Unit
Hungarian Chamber of Commerce and Industry		
21	Mr. Tamás KOCSONDI	EU Representative of the Hungarian Chamber of Commerce and Industry
National Food Chain Safety Office		
22.	Mr. Dr. Lázár MÁRTON	Head of Unit, Department for Supervision and Tracing of Livestock Trade
National Agriculture Research and Innovation Centre		
23.	Ms. Dr Zsuzsanna JAKABNÉ SÁNDOR	Scientific Deputy Director, Research Institute for Fisheries and Aquaculture
24	Mr. Dr. László ARDÓ	Expert, Research Institute for Fisheries and Aquaculture
National Research, Development and Innovation Office		
25.	Ms. Szonja CSUZDI	Head of Department, Department for International Affairs

Hungarian-Flemish Joint Commission Co-operation Programme for the years 2018-2019				
No.	Title	Hungarian partner	Flemish partner	Description of the project
I. Economic Cooperation and Business Development				
1.1	Individual meeting programmes for Flemish companies visiting Hungary	<p>Hungarian Investment Promotion Agency</p> <p>Mónika LOVÁSZ monika.lovasz@hipa.hu +36 1 872 6621</p> <p>Hungarian National Trading House Enterprise Europe Network</p> <p>Erzsébet NAGY nagy.erksebet@tradehouse.hu +36 20 238 9471</p>	<p>Flanders Investment & Trade (FIT)</p> <p>Bart VAN DEN BOSSCHE Area Manager Central & Eastern Europe bart.vandenbossche@fitagency.be +32 2 504 8709</p>	<p>The representative of Flanders Investment & Trade in Budapest is organizing individual meeting programmes for the Flemish companies visiting Hungary concentrating on specific business opportunities, such as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Common presence of both Flemish and Hungarian enterprises, especially small- and medium-sized enterprises in places of common interest; • Hungarian assistance to ensure the transfer of technology and the exchange of know-how between Hungarian and Flemish companies in the frame of B2B meetings jointly organized in the future, • Establishing more effective cooperation in the field of innovation, expanding it to cooperation between universities and enterprises; • Mutual assistance in the preparation of investments.
1.2	“ETPO non-profit” Joint actions by Trade Promotion Organisations (TPOs) for unified	<p>Hungarian National Trading House Enterprise Europe Network</p> <p>Erzsébet NAGY</p>	<p>Flanders Investment & Trade (FIT)</p> <p>Tonia VAN DE VYVER tonia.vandevyver@fitagency.be</p>	<p>Both partners cooperate in setting up an international non-profit organisation in Brussels to represent the interest of TPOs to work in synergy for more efficient cooperation with EU authorities in order to create more added value in SME</p>

	representation at EU level with DG GROW and further institutions	<u>nagy.erksebet@tradehouse.hu</u> +36 20 238 9471	<u>be</u> +32 2504 8710	internationalisation process at national and international level
1.3	Improving cooperation on cluster development through ClusterX2.0 project	Ministry for National Economy Peter KELLER Deputy Head of Department <u>peter.keller@ngm.gov.hu</u> +36 1 896 1302	Government of Flanders Flanders Innovation & Entrepreneurship Annie RENDERS <u>annie.renders@vlaio.be</u> +32 2 432 4232	Clusterx2 0 is a project financed under the Interreg Europe programme that addresses the improvement of national/ regional policies by better use of clusters. Through this project Hungarian and Flemish partners are aiming at stronger cooperation in cluster development especially for the following areas: <ul style="list-style-type: none"> • evaluation and monitoring of cluster initiatives, programmes; • how can clusters provide better services <p>Given the specificity of the Cluster development / promotion systems of the Parties, it is desirable to have occasional exchanges of best practices and results</p>
1.4	Business cooperation - SME internationalisation in agriculture - best practice sharing for sectoral standardisation	Hungarian National Trading House Enterprise Europe Network Erzsébet NAGY <u>nagy.erksebet@tradehouse.hu</u> +36 20 238 9471 FruitVeb Dr. Erika DOMJÁN Executive Director	Flanders Investment & Trade (FIT) Dr. Béla NAGY Commercial Deputy – Head of Office <u>budapest@fitagency.com</u> +36 1 202 6402 +36 30 222 8668 Flanders' Agricultural Marketing Board (VLAM)	The aim of the project is to create business opportunities bilaterally in the agricultural sector with the support of professional organisations, clusters, associations respectively: <ul style="list-style-type: none"> • dissemination of information on standards; • SME scale up, supply and value chains

		erika.domjan@FruitVeB.hu +36 70 338 9568	Gert VAN CAUSENBROECK <u>gert.vancausenbroeck@vlam</u> be +32 2552 8198	
1.5.	10th Anniversary of the Partnership Agreement	Chamber of Commerce and Industry of Szabolcs-Szatmár-Bereg County Katalin NAGYNÉ VARGA <u>varga.katalin@szabkam.hu</u> + 36 42 311 544	VOKA East Flanders' Chamber of Commerce and Industry Stefan DERLULYN <u>stefan.derlulyn@voka.be</u> +32 2 229 8111	<p>The Chamber of Commerce and Industry of Szabolcs-Szatmár-Bereg County signed a unique partnership agreement with the VOKA – Chamber of Commerce East-Flanders. In December 2018, the Chamber of Commerce and Industry of Szabolcs-Szatmár-Bereg County will organize a Hungarian-Flemish economic forum and anniversary ceremony on the occasion of 10th anniversary of the agreement. The enterprises and representatives of institutions from Nyíregyháza and the whole county as well as leaders and staff of the Flemish chamber will be invited to the event, everybody, who participated in the common projects of the chambers in the last 10 years.</p> <p>Both chambers underline the importance of active cooperation in order to.</p> <ul style="list-style-type: none"> • help SME-s of both counties in network building, • get information about the markets and business opportunities of the both countries. <p>The partnership agreement between the chambers is not only formal, because several common</p>

				professional events were implemented which have deepened the cooperation in the frame of more successful projects, for example. PLATO program (SME mentor program), Go & Learn program (development program in the field of vocational training), EBCIL program (best practices in vocational training and labour mobility)
II. Transport and Infrastructure				
2.1	Cooperation platform for the improvement of transport connections between Hungary and Flanders	<p>Ministry of Foreign Affairs and Trade Hungarian Embassy to Belgium and Luxembourg</p> <p>Szonja BENDER szonja.bender@mfa.gov.hu +32 2 348 1871</p> <p>Hungarian Investment Promotion Agency</p> <p>Zoltán KOZLOVSZKY zoltan.kozlovszky@hipa.hu +36 1 872 6540</p>	<p>Flanders Department of Mobility & Public Works</p> <p>Willem VUYLSTEKE willem.vuyksteke@mow.vlaanderen.be +32 495 63 4854</p> <p>Flanders Investment & Trade (FIT)</p> <p>Frank VAN EYNDE frank.vaneynde@fitagency.be +32 2 504 8841</p> <p>Bart VAN DEN BOSSCHE Area Manager Central & Eastern Europe bart.vandenbossche@fitagency.be +32 2 504 8709</p>	<p>The improvement of mobility and transport between Flanders and Hungary is a key condition to deepen economic and business ties between the two regions. There is a great potential to enhance the mobility of freight by road, air, rail and water. The development of intermodal transportation can result in a significant increase of competitiveness and cost-efficiency in terms of our trade activities. Better transport facilities can generate new interest in the field of investments. The cooperation platform aims at connecting stakeholders interested in the improvement of transport connections between Flanders and Hungary.</p> <p>Linked to the Hungarian Flemish Joint Commission session on 20 February 2018 in Brussels, a kick-off workshop takes place in order to map cooperation possibilities</p>

2 2	<p>Maritime transport, inland waterways and ports</p>	<p>Ministry of National Development Department of Air and Waterway Transport</p> <p>József HORVÁTH Deputy Head of Department jozsef.horvath@nfm.gov.hu +36 1 795 1778</p> <p>Dr Anna CSÉRI anna.cseri@nfm.gov.hu +36 1 795 4678</p>	<p>Department of Mobility and Public Works</p> <p>Olivier VANDERSNICKT Policy officer European and international affairs Executive Office olivier.vandersnickt@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7119</p> <p>Tim DE BACKER Policy Officer Executive Office tim.debacker@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7403</p>	<p>Both parties are willing to exchange information, knowledge, expertise and best practices regarding the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> • General policy on ports with emphasis on the co-operation between ports and the exchange of best practices in the field of sustainability and ICT. • Design and construction of port and water related infrastructure, including training and other services • Facilitating networking between the Hungarian and Flemish port sector (port authorities, ministries and knowledge institutions) • Policy in terms of regulation, operation, commercialization and promotion of inland waterways; policy on sustainable inland navigation. • Policy and measures to reach the goals of the European Clean Air Policy Package • Mitigating climate change by reduction of greenhouse gasses, greening of maritime and inland waterway transport with regard to air pollution, the use of LNG and other alternative fuels for maritime shipping • Combining recreational and professional use of the waterways. • Multifunctional use of the waterways. • On-shore services for inland navigation (inter alia Inland Electronic Navigational Chart).
-----	--	--	---	---

				<ul style="list-style-type: none"> • Promotion of inland shipping, short sea shipping, modal shift actions and intermodal connections. • Implementation of relevant EU policies and regulations (e.g. Clean Power for Transport, Port Regulation, RIS directive, EU water framework directive and sea spatial planning directive). • Various aspects regarding the policy, infrastructure, management, new technologies and information of inland waterways and water protection. • Integrated multimodal logistics based on efficient transport (inland navigation, rail, road) flows between sea ports and the hinterland through the exchange of information related to cargo and transport enabling multimodal services (ICT and ITS), as well as the optimal localisation and operation of hubs, terminals and (European and regional) distribution centres. • Efficient and sustainable urban logistics: sharing best practices (e.g. innovative concepts, consolidation centres, sustainable transport) and national, regional, local policy experience. • Exchange of innovative logistics concepts related to new trends (e-, m- and c-commerce), horizontal collaboration, 3-D-printing, autonomous transport. • The financial aspects and benefits of public
--	--	--	--	--

				private partnership (Quay Walls).
2.3	Capacity building in port management	<p>Ministry of National Development Department of Air and Waterway Transport</p> <p>József HORVÁTH Deputy Head of Department jozsef.horvath@nfm.gov.hu +36 1 795 1778</p> <p>Dr Anna CSÉRI anna.cseri@nfm.gov.hu +36 1 795 4678</p>	<p>Department of Mobility and Public Works</p> <p>Olivier VANDERSNICKT Policy officer European and international affairs Executive Office olivier.vandersnickt@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7119</p> <p>Tim DE BACKER Policy Officer Executive Office tim.debacker@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7403</p>	<p>Flanders offers the possibility to send experts to the port training and port management seminars organised by APEC (Antwerp/Flanders' Port Training Center).</p> <p>The Hungarian party will present its candidates for those seminars. Participants are selected by APEC. The Flemish party covers the expenses for participation in the seminars. The international travel expenses are covered by the participant or by the organisation on which he/she depends.</p> <p>Link https://apecporttraining.com/course/port-management/</p>
2.4	Road transport and traffic safety	<p>Ministry of National Development</p> <p>Zsolt THOROCZKAY Head of Department for Road Transport Development zsolt.thoroczka@nfm.gov.hu +36 1 795 6865</p> <p>Edit PAPP Head of Department for</p>	<p>Department of Mobility and Public Works</p> <p>Olivier VANDERSNICKT Policy officer European and international affairs Executive Office olivier.vandersnickt@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7119</p>	<p>Both parties are willing to exchange information, knowledge, expertise and best practices regarding the following topics.</p> <ul style="list-style-type: none"> • The financial aspects and benefits of public private partnership • Control methods and equipment for measuring the condition of the roads pavement (PMS) and road surroundings (Flemish Inventory Inspection Reporting system). • Guidebooks road design, management and

		<p>Authority Coordination <u>edit.papp@nfm.gov.hu</u> +36 70 953 5449</p>	<p>Tim DE BACKER Policy Officer Executive Office <u>tim.debacker@mow.vlaanderen.be</u> +32 2 553 7403</p>	<p>maintenance</p> <ul style="list-style-type: none"> • Outsourcing of maintenance contracts • Trajectory control and the use of ANPR • White Paper – Development towards a European road safety area: policy on road safety in the period between 2011-2020. • Methods of using the data from Weight in Motion (WIM) systems. • Road infrastructure charging – Heavy Goods Vehicles. • Autonomous vehicles (e.g. Zalaegerszeg testing track).
2.5	Air Transport	<p>Ministry of National Development Department of Air and Waterway Transport</p> <p>László GÁL Desk Officer, Expert on Regional Airports <u>laszlo.gal@nfm.gov.hu</u> +36 1 795 9732</p>	<p>Department of Mobility and Public Works</p> <p>Olivier VANDERSNICKT Policy officer European and international affairs Executive Office <u>olivier.vandersnickt@mow.vlaanderen.be</u> +32 2 553 7119</p> <p>Tim DE BACKER Policy Officer Executive Office <u>tim.debacker@mow.vlaanderen.be</u> +32 2 553 7403</p>	<p>Both parties are willing to exchange information, knowledge and expertise regarding the following topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> • General policy on regional airports. • Management structure of the regional airports, with a private partner responsible for the commercial exploitation • Design and construction of airport infrastructure.

2.6	Business meeting at Budapest	Hungarian Federation of Danube Ports Capt. Béla SZALMA elnok@hfip.hu +36 30 941 2866 Mónika THURY popeiproject@gmail.com	Flanders Investment & Trade (FIT) Bart VAN DEN BOSSCHE Area Manager Central & Eastern Europe bart.vandenbossche@fitagen.cy.be +32 2 504 8709	The aim of this business meeting is to introduce the Hungarian Danube Ports, Danube river shipping and actual EU projects to the Flemish Delegation, to the potential business partners (Port of Antwerp, Belgian owned companies in Hungary) and to build up an efficient business cooperation. Meeting in 2018
2.7	Business meeting in the Port of Baja	Baja Public Port Ltd László NAGY Managing Director info@portofbaja.hu +36 79 422 502 +36 30 938 4100 Tímea BAKOS Head of Bureau info@portofbaja.hu +36 79 422 502 +36 30 474 8675	Flanders Investment & Trade (FIT) Bart VAN DEN BOSSCHE Area Manager Central & Eastern Europe bart.vandenbossche@fitagen.cy.be +32 2 504 8709	The aim of this business meeting is to introduce the Port of Baja to the Flemish Delegation, to the potential business partners (Port of Antwerp, Belgian owned companies in Hungary) and to build up an efficient business cooperation. Meeting: spring 2018 in Baja.
2.8	Further development of the cooperation between the Port of Baja and De Vlaamse Waterweg nv	Baja Public Port Ltd László NAGY Managing Director info@portofbaja.hu +36 79 422 502 +36 30 938 4100	De Vlaamse Waterweg nv Lynn EYCKMANS lynn.eyckmans@vlaamsewaterweg.be +32 491 86 8164 Maxim BROOS	The aim of this project between the Port of Baja and De Vlaamse Waterweg nv is to continue the business relations, to find new potential business partners to build up an efficient business cooperation. Correspondence will be maintained in the frame of meetings in Hungary and in Belgium.

			maxim broos@vlaamsewaterweg.be +32 492 3808 75	
2.9	Logistic cooperation	<p>Ministry for National Economy</p> <p>Zoltán MÉNES zoltan.menes@ngm.gov.hu +36 1 795 9827</p> <p>Tibor VUKICS tibor.vukics@ngm.gov.hu +36 1 795 6319</p>	<p>Department of Mobility and Public Works</p> <p>Olivier VANDERSNICKT Policy officer European and international affairs Executive Office olivier.vandersnickt@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7119</p> <p>Tim DE BACKER Policy Officer Executive Office tim.debacker@mow.vlaanderen.be +32 2 553 7403</p>	<p>The aim of the project is to begin the planning of the logistic cooperation between the two parties</p> <ul style="list-style-type: none"> • Exchange of best practices, information and development ways for multimodal logistics • Identification of possible joint projects • Organizing future working group meetings if necessary.
III. Agriculture, Environment and Animal Welfare				
3.1	Exchange of know-how and sharing of good practices on circular economy, recycling system, awareness-raising campaigns and climate change adaptation	<p>Ministry of Agriculture Deputy State Secretary of Environment Herman Ottó Institute Institutional Unit: Environment Directory</p> <p>Dr. András BÉRES</p>	<p>Public Waste Agency of Flanders (OVAM)</p> <p>Anne VANDEPUTTE International Policy anne.vandeputte@ovam.be +32 15 284130</p>	<p>The aim of the project is to exchange know-how, share good practices and information between Hungarian and Flemish partners in the fields of.</p> <ul style="list-style-type: none"> • collection and recycling system of glass packaging waste, • biodegradable waste, the reduction of food waste generated by the population and the

		Environment Director beres.andras@hoi.hu +36 30 726 1440		<p>economic operators (eg. retail chains);</p> <ul style="list-style-type: none"> • difficulties and benefits of the “Pay as You Throw” system; • environmental awareness-raising campaigns and publications, • operative and planned legislation and economic incentives in order to achieve the implementation of the circular economy model (incl prevention and by-product); • whether they plan to set up a circular economy action plan or strategy; • national (governmental) system of remediation of contaminated sites (e.g. financing, responsibility, database); • national (governmental) system of monitoring of environmental state and environmental assessment; • best available technologies, • strategies, incentives and innovative solutions regarding the climate change adaptation and mitigation. <p>At the prior cooperation request of Herman Ottó Institute, the parties cooperate in topics of mutual interest</p> <p>The Hungarian party plans to invite its counter party for the Circular Economy Workshop held in Budapest, 17-18 May 2018.</p>	
3 2	Priming	(pre-	Ministry of Agriculture	University of Antwerp	The proposed joint project focuses on a possible

	<p>acclimation) of fish juvenile with ammonia for enhancing growth and fitness in high ammonia prone intensive aquaculture system</p>	<p>Research Institute for Fisheries and Aquaculture National Agricultural and Innovation Centre</p> <p>Dr Zsuzsanna SÁNDOR Dr. JAKABNÉ Scientific Deputy Director +36 20 456 2379 jakabne.sandor@hanki.naiik.hu</p>	<p>Department of Biology Systemic Physiological and Ecotoxicological Research (SPHERE) Campus</p> <p>Prof. Gudrun DE BOECK Associate Professor +32 3 265 3347 gudrun.deboeck@uantwerpen.be</p>	<p>beneficial effect of swimming and/or low ammonia dose on juvenile fish reared in intensive aquaculture systems. The project is divided into three work packages.</p> <p>The first work package will be to evaluate whether pre-acclimation (or pre-treatment) to ammonia and/or continuous swimming at low speeds enhances the defensive system, thereby facilitating a better growth and performance than the non-acclimated groups. For this we can measure different parameters and compare with the control groups (non-acclimated). We can measure feed conversion, growth, nitrogen metabolism, immune parameters, oxygen consumption (by respirometer), swimming performance (by respirometer), oxidative stress/anti-oxidant defence and expression pattern of growth related genes. Preliminary data are already available, and growth induction and/or increased ammonia resistance has been observed. Further work needs to be done on changes in feed conversion efficiency and immunological parameters.</p> <p>The second work package will be based on the concept of cross tolerance. It is known that ammonia toxicity is governed by the water temperature, so a fluctuation in water temperature may modulate the ammonia induced toxicity. During winter, the water in the pond (or in the open culture system) becomes cold and the fish may</p>
--	---	---	---	--

				<p>suffer. By this work package we would like to test the hypothesis whether the pre ammonia-treated fish could provide a cross tolerance against wintering pond</p> <p>The third work package is to test whether pre-acclimation of ammonia can further improve the growth with high protein diets in a later life stage and accelerate the positive outcome of work package 1.</p> <p>The outcome of this project will have a direct implication for aquaculture as an importance of pre-acclimation with ammonia for better fitness For fish physiologists, it will provide a preliminary result to testify that fish execute a form of stress-memory, which involves persistence of acclimation or priming mechanisms.</p>
3.3	Animal welfare	<p>Ministry of Agriculture National Food Chain Safety Office</p> <p>Lázár MÁRTON Head of Department martonl@nebih.gov.hu aai@nebih.gov.hu +36 1 336 9302 +36 70 436 0476</p>	<p>Environment, Nature and Energy Department Animal Welfare Service (Dienst Dierenwelzijn)</p> <p>Elke VLEUGELS Policy advisor elke.vleugels@vlaanderen.be +32 2 553 1560 +32 491 927 643</p>	<p>In 2017, Hungary was – with 1.710 animals – the third largest importer of puppies in Flanders. Flanders sets strict requirements for domestic as well as for foreign breeders Hungary closely monitors these conditions.</p> <p>In order to increase the efforts to ensure the well-being and health of these young animals, Flanders proposes a collaboration with the competent services of Hungary</p> <p>It is important to offer guarantees for future dog owners, so they can buy healthy and socialized</p>

				animals – which were bred in Hungary – transparently and with complete confidence
IV. Education				
4.1	Exchange of information and documentation regarding education	Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Department of Education and Training Marie-Anne PERSOONS Advisor International Policy marie-annne.persoons@ond.vlaanderen.be +32 2 553 9589	The aim of the project is to exchange information on policy topics of mutual interest regarding all types and levels of education.
4.2	Exchange of experts and policymakers	Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Department of Education and Training Marie-Anne PERSOONS Advisor International Policy marie-annne.persoons@ond.vlaanderen.be +32 2 553 9589	Both parties will facilitate exchange-based learning in the ministry responsible for education, education institutions or other intermediate organizations and extend invitations to the other party to expert seminars on educational topics that are open to international participation.
4.3	Student mobility and scholarships	Tempus Public Foundation Anna HERNÁDI Deputy Head of Department of Higher Education anna.hernadi@tpf.hu +36 1 237 1300 Ministry of Human	Department of Education and Training Higher and Adult Education Division Magalie SOENEN Policy Officer magalie.soenen@ond.vlaanderen.be	Both parties shall encourage balanced mobility and exchanges, especially those building on existing EU, international and national schemes, in order to increase added value for both higher education systems The Hungarian party offers scholarships for Flemish students. More information on Hungarian scholarships is accessible at:

		Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	+32 2 553 9873	https://cwp.scholarship.hu/ The Flemish party offers scholarships for Master studies via the Master Mind Scholarship Programme. More information on Flemish scholarships is accessible at: http://www.studyinlanders.be/en/scholarship-programmes/master-mind-scholarships/
4.4.	Dutch Language and Culture summer course	Tempus Public Foundation Anna HERNÁDI Deputy Head of Department of Higher Education anna.hernadi@tpf.hu +36 1 237 1300 Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Dutch Language Union Kevin DE CONINCK Focal Point for International Relations kdeconinck@taalunie.org	The Dutch Language Union offers a summer course for students in Ghent (BE) and summer courses for teachers and researchers in Leuven, Amsterdam and Utrecht. More information about the financial support in general and the summer courses can be found at the website of the Dutch Language Union: http://taalunieversum.org/inhoud/dutch-worldwide/04-summer-courses-dutch http://taalunieversum.org/inhoud/dutch-worldwide/05-summer-courses-teachers
V. Youth Policy				
5.1	Exchange of information and documentation regarding youth policy	Ministry of Human Capacities Department for Youth	Department of Culture, Youth and Media Administration of Youth	The aim of the project is to exchange information and documentation regarding youth policy and youth work strategy in written form

		<p>Gergely MOHAY Head of Unit gergely.mohay@emmi.gov.hu +36 1 896 0003</p> <p>Péter Csaba PACZUK Desk Officer peter.paczuk@emmi.gov.hu +36 1 795 5429</p>	<p>Jan VANHEE Director International Youth Policy soia@cjism.vlaanderen.be</p>	<p>The colleagues of both parties participate in various international events and platforms enabling the exchange of information, good practices and the discussion of possible forms of cooperation at different levels between the parties</p>
5.2	Study visits	<p>Ministry of Human Capacities Department for Youth</p> <p>Gergely MOHAY Head of Unit gergely.mohay@emmi.gov.hu +36 1 896 0003</p> <p>Péter Csaba PACZUK Desk Officer peter.paczuk@emmi.gov.hu +36 1 795 5429</p>	<p>Department of Culture, Youth and Media Administration of Youth</p> <p>Jan VANHEE Director International Youth Policy soia@cjism.vlaanderen.be</p>	<p>The parties organise an exchange of up to 4 experts (mixed delegation: responsible civil servants, youth workers and youth researchers/experts) for a study visit of up to 7 days, to elaborate a youth (work)policy at all levels (local, regional and national).</p>
5.3	Cooperation within EU youth policy framework	<p>Ministry of Human Capacities Department for Youth</p> <p>Gergely MOHAY Head of Unit gergely.mohay@emmi.gov.hu +36 1 896 0003</p>	<p>Department of Culture, Youth and Media Administration of Youth</p> <p>Jan VANHEE Director International Youth Policy soia@cjism.vlaanderen.be</p>	<p>The parties organise an exchange of delegations of up to 4 members (mixed delegation responsible civil servants, youth workers and youth researchers/experts) for a period of up to 7 days with the aim of deepening and enlarging the ideas, themes and instruments of the new framework of the EU youth policy (Council resolution 27th of November 2009) and the framework of cooperation</p>

		Péter Csaba PACZUK Desk Officer peter.paczuk@emmi.gov.hu +36 1 795 5429		on youth policy of the Council of Europe (based on resolution CM/Res(2008)23).
VI. Public Health				
6.1	General well-being policy	Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Department of Welfare, Health and Family Division of Policy Development Fabian DOMINGUEZ Coordinator International Relations fabian.dominguez@wvg.vlaanderen.be fabian.dominguez@diplobel.fed.be +32 2 553 3106 +32 499 59 4025	The cooperation includes the general well-being policy, in particular scientific research regarding public health and quality management.
6.2	Exchange of information on health policy and well-being	Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Department of Welfare, Health and Family Division of Policy Development Fabian DOMINGUEZ Coordinator International Relations fabian.dominguez@wvg.vlaanderen.be	Cooperation regarding the following fields: <ul style="list-style-type: none"> • Child health care and preventive health care in young childhood <ul style="list-style-type: none"> ○ Improving abilities, skills; ○ Hearing screening; ○ Vaccination; ○ Breastfeeding; ○ Injury prevention, ○ Vision screening,

			<p>fabian.dominguez@diplobel.fed.be +32 2 553 3106 +32 499 59 4025</p>	<ul style="list-style-type: none"> ○ Development of professional-methodological guidelines (in infant and paediatric care), primary prevention programmes – civilization diseases. ● Prevention programmes, including: <ul style="list-style-type: none"> ○ Primary care; ○ Vaccination; ○ Prevention of communicable diseases (with special emphasis on health care related infections and infections) ○ Organized public health screenings; ○ Rehabilitation; ○ Development of environmental health; ○ Prevention of smoking & support for smoking cessation; ○ Mental health care.
VII. Scientific Research and Innovation				
71	<p>“University-Business Cooperation” Workshop</p>	<p>National Research, Development and Innovation Office</p> <p>Department for Bilateral Relation Ágota DÁVID agota.david@nkfi.gov.hu +36 1 795 9453</p> <p>Ministry of Foreign Affairs and Trade</p>	<p>Research Foundation - Flanders (FWO) Division of International Affairs</p> <p>Dr ir. Isabelle VERBAEYS head international affairs isabelle.verbaeys@fwo.be +32 2 550 1531</p> <p>Anne VAN HAUWAERT</p>	<p>Linked to the Hungarian-Flemish Joint Commission on 20 February 2018 in Brussels, a workshop meeting takes place in order to map cooperation possibilities in Horizon 2020 Programme.</p>

		Hungarian Embassy to Belgium and Luxembourg Szonja BENDER szonja.bender@mfa.gov.hu +32 2 348 1871	Agency Innovation & Entrepreneurship (VLAIO) Maarten SILEGHEM	
VIII. Culture				
8 1	Information exchange regarding cultural policies and audio-visual production	Ministry of Human Resources Balassi Institute Brussels Cultural Service of the Embassy of Hungary in Brussels Zsófia VILLEGAS-VITÉZY Cultural Counsellor zsofia.vitezy@mfa.gov.hu +32 2 209 0750 Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	Department of Culture, Youth and Media Liesbet SERVVRANCKX Team-coordinator Liesbet.servranckx@cjsm.vlaanderen.be Tel. +32 2 553 0667	Both parties shall inform each other about: <ul style="list-style-type: none"> • Important developments in cultural policies and crucial cultural projects They may decide in consensus to organise new projects, such as artistic exchanges, training, on the job training, seminars, study visits etc. When one of the parties participates in an important international project, it might associate the other party as a privileged partner, • Possibilities for audio-visual cooperation and exchange.
8 2	Flemish cultural events in Hungary	Ministry of Human Capacities	Delegation of Flanders in Central Europe	The Delegation of Flanders in Budapest promotes artists from Flanders in Hungary. Among the main

		<p>Department for Bilateral Relations</p> <p>Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192</p> <p>TRAFÓ House of Contemporary Arts Beáta BARDA Director info@trafo.hu barda@trafo.hu +36 1 215 1600</p>	<p>David MAENAUT david.maenaut@flanders.be</p> <p>Zsuzsanna LÉNÁRT zsuzsanna.lenart@flanders.hu +36 30 391 5669</p>	<p>events in 2018 is the series of performances under the title 'Flanders on the move' in Trafo House of Contemporary Arts, PLACCC Festival, and BMC.</p>
8.3	<p>Exhibition Rubens and his Age: the century of Flemish Baroque Painting</p>	<p>Museum of Fine Arts</p> <p>Dr. László BAÁN Director titkarsag@szepmuveszeti.hu</p> <p>Ms. Júlia TÁTRAI Head of Department Old Master Paintings Curator of the Exhibition julia.tatrai@szepmuveszeti.hu</p> <p>Ministry of Human Capacities Department for Bilateral</p>	<p>Department of Foreign Affairs of Flanders</p> <p>Bert HATSE bert.hatse@vlaanderen.be +32 486 16 05 46</p> <p>Delegation of Flanders in Central Europe</p> <p>David MAENAUT david.maenaut@flanders.be</p> <p>Zsuzsanna LÉNÁRT zsuzsanna.lenart@flanders.hu</p>	<p>The Flemish party welcomes the exhibition "Rubens and his Age the century of Flemish Baroque Painting" in the Museum of Fine Arts in Budapest 25 October 2019 – 16 February 2020. Concerning its preparation, the Flemish party is ready for cooperation within the available resources. The Flemish party is prepared to cooperate to the preparation in the catalogue and to facilitate the exchange of experts.</p>

		Relations Cecilia NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192	+36 30 391 5669	
8.4	Artist exchange and study tours	Balassi Institute Brussels Cultural Service of the Embassy of Hungary in Brussels Zsófia VILLEGAS-VITÉZY Cultural Counsellor zsofia.vitezy@mfa.gov.hu +32 2 209 0750	Flanders Arts Institute Dirk DE WIT Head of International Relations and Visual Arts dirk@kunsten.be +32 2 274 1760	The parties will keep each other informed about the cooperation possibilities between cultural institutions. The goal is to be up-to-date with the cultural changes and news of both countries thus helping to shape cooperation and be able to link the institutions as possible partners. Both parties organize study tours for artists, cultural leaders, experts. The director of Balassi Institute takes part in the information sessions and conferences organized by the Flanders Art Institute for foreign audience.
8.5	Hungarian culture in Antwerp	Balassi Institute Brussels Cultural Service of the Embassy of Hungary in Brussels Zsófia VILLEGAS-VITÉZY Cultural Counsellor zsofia.vitezy@mfa.gov.hu +32 2 209 0750	City of Antwerp Caroline BASTIAENS Responsible for Culture, Economy, Urban and Neighbourhood Maintenance, Patrimony and Worship Services caroline.bastiaens@stad.antwerpen.be +32 3 338 8362	Initiation of a Hungarian focus of culture in Antwerp According to the plans, Hungarian cultural and gastronomical events would take place in the art institutions and universities of Antwerp throughout one month of the year of 2019 or 2020.
8.6	Residence programmes for artists	Petőfi Literary Museum	Department of Culture, Youth and Media	The aim of the project is to provide possibilities for artists, writers and translators to enter the residence

		<p>Gergely PRÓHLE Directorate-General muzeuminf@pim.hu +36 1 317 3611 / 138</p> <p>Hungarian Translators House Foundation Péter RÁCZ mfordhaz@t-online.hu + 36 1 215 4075</p> <p>Ministry of Human Capacities Department for Bilateral Relations</p> <p>Cecília NAGY International Desk Officer cecilia.nagy@emmi.gov.hu +36 1 795 4192</p>	<p>Liesbet SERVRANCKX Team-coordinator Liesbet.servranckx@cjsm.vlaanderen.be Tel +32 2 553 0667</p> <p>Passa Porta - International House of Literature in Brussels</p> <p>Flemish Literature Fund (Vlaams Fonds voor de Letteren)</p> <p>Els AERTS Coordinator for Communication and Foreign Countries els@flandersliterature.be +32 3 270 3161</p>	<p>programmes of the following organizations (participants should meet the criteria and pass the selection).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Passa Porta. offers residences in Brussels and Vollezele for writers and translators; • Flemish Literature Fund: offers residences for translators in the Translators' House in Antwerp, • The Hungarian party is willing to regularly host translators of Hungarian literary works into Flemish/Dutch at the Balatonfüred Translators House, • Dutch Language Union (NTU): Guest author programme for Dutch-speaking translators and support for the organization of Translation Workshops
--	--	--	--	---